**Export Control**

The Purchaser shall comply with all applicable laws regarding export control.

In any case Purchaser shall not sell or deliver ABB goods in the following countries without ABB prior written consent:

* + North Korea
  + Sudan
  + Iran
  + Somalia
  + Syria

This offer is conditional upon receipt of a statement of intended civil, non-nuclear end use for the offered products, technology and/or services by ABB.

ABB’s acceptance of any order will be conditional upon the grant of export and/or re-export authorizations by competent authorities in the countries of origin of the offered products including their parts and components and/or technology if and to the extent legally required.

Refusal, withdrawal or invalidity of said export and/or re-export authorizations due to any event beyond the reasonable control of ABB shall discharge ABB from its contractual obligations in relation to the delivery of the products, technology and/or services concerned.

**Export Control**

L'acquirente osserverà tutte le leggi applicabili all'esportazione di prodotti e tecnologie.

In nessun caso l'acquirente vendera' o consegnera' i beni di ABB nei seguenti Paesi senza preventivo benestare scritto di ABB:

* + North Korea
  + Sudan
  + Iran
  + Somalia
  + Siria

La presente offerta è soggetta al ricevimento di una dichiarazione di utilizzo finale dei prodotti offerti esclusivamente a scopo civile e non-nucleare o militare.

L’accettazione da parte di ABB di qualsiasi ordine sarà condizionata dall’ottenimento delle autorizzazioni all’esportazione e/o riesportazione, se legalmente richieste, rilasciate dalle autorità competenti nei paesi di origine dei prodotti offerti, incluse le loro parti, componenti e/o tecnologia.

Il rifiuto, la revoca o l’invalidità di dette autorizzazioni all’esportazione e/o riesportazione, dovute a qualsiasi evento al di là del ragionevole controllo di ABB, esenteranno ABB dalle sue obbligazioni contrattuali in relazione alla consegna dei prodotti, tecnologia e/servizi, ferme restando le altre clausole contrattuali.